



7000-440 X DIGGER GREEN / 7000-445 X-DIGGER BLUE

DEUTSCH

Information und Gebrauchsanleitung

Diese Schutzhandschuhe entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 und wurden mit größter Sorgfalt hergestellt. Bevor Sie diese Schutzhandschuhe im Sinne der Verordnung als persönliche Schutzausrüstung einsetzen, ist eine Gefährdungsbeurteilung zu erstellen. Ein Schutzhandschuh reduziert das Risiko einer Verletzung (je nach Prüf-Spezifikation), aber es kann kein 100%iger Schutz gewährleistet werden. Die angegebenen Leistungsstufen dienen nur zum Vergleich ähnlicher Produkte auf dem Prüfstand, lassen sich aber nur bedingt mit der tatsächlichen Gefahr am Einsatzort vergleichen. Diese Gebrauchsanleitung ist mit den produktspezifischen Angaben zu verwenden, die entweder auf der Rückseite des Handschuhs aufgedruckt oder auf dem eingenahten Etikett angegeben sind.

Komponenten

Schutzhandschuhe können Inhaltsstoffe enthalten, von denen bekannt ist, dass sie bei sensibilisierten Personen eine mögliche Ursache für Allergien sind, die reizende und / oder allergische Kontaktreaktionen entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Verwendungszweck

Einsatz bei mechanischen Risiken

WARNUNG!

Tragen Sie diese Handschuhe NICHT, wenn Sie mit rotierenden Maschinen arbeiten. Sicherheitshandschuhe der Kategorie II bieten KEINEN Schutz vor chemischen, bakteriologischen, elektrostatischen und thermischen Risiken, deren Ausfall zu ernsthaften Gesundheitsproblemen führen kann.

Handhabung

Überprüfen Sie die Schutzhandschuhe vor dem Gebrauch auf Beschädigungen und die richtige Größe. Ungeeignete oder beschädigte Handschuhe müssen ersetzt werden. Die Größe kann aufgrund von Dehnungen von der angegebenen Größe abweichen.

Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken (EN 388:2016)

Die Werte der Leistungsstufen finden Sie auf der Rückseite des Handschuhs oder auf dem eingenahten Etikett.

Piktogramm ① und Leistungsstufen nach EN 388:2016:

- a) Abriebfestigkeit (Stufe 0 - 4)
- b) Schnittfestigkeit (Stufe 0 - 5)
- c) Reißfestigkeit (Stufe 0 - 4)
- d) Durchstoßfestigkeit (Stufe 0 - 4)
- e) ISO-Schnittfestigkeit (Stufe A - F)
- f) EN Stoßschutz (ja/nein)

Alle Leistungsstufen nach EN 388:2016 (höchste Leistungsstufe: 4; für Schnittfestigkeit: 5; für ISO-Schnittfestigkeit: F) gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs. Level X kann auch für a) bis e) angewendet werden und steht für "nicht getestet" oder "nicht anwendbar". Für den EN Stoßschutz gilt: PASS (P; bestanden). Bei Abstumpfen während des Schnittfestigkeitstests sind die Ergebnisse des Coupe-Tests b) nur indikativ, während der TDM-Schnittfestigkeitstest e) das Referenzergebnis darstellt.

Die Gesamtklassifizierung von Handschuhen mit zwei oder mehr nicht miteinander verbundenen Schichten bezeichnet nicht unbedingt das Leistungsniveau der äußeren Schicht, die Leistungsstufen und Schutzwirkung gelten stets für die gesamte Zusammensetzung.

Pflege

Die Pflegepiktogramme auf der Rückseite der Handschuhe oder auf dem eingenahten Etikett zeigen, ob und wie die Handschuhe zu pflegen sind. Die angenommene Anzahl der Reinigungsvorgänge bei reinigungsfähigen Handschuhen entnehmen Sie dem Produktdatenblatt.

Herstellungsdatum

Das Herstellungsdatum finden Sie auf der Rückseite der Handschuhe oder auf dem eingenahten Etikett. Dargestellt durch folgendes Icon:

☞ Monat/Jahr

Nutzungsdauer

Nach langjähriger Erfahrung gibt es keinen Hinweis darauf, dass die Leistungsfähigkeit dieser Handschuhe bei sachgemäßer Lagerung durch Alterung deutlich beeinträchtigt wird.

Angaben zur Nutzungsdauer sind nicht möglich, da sie sich nach dem Verschleißgrad und der Nutzungsintensität in den jeweiligen Anwendungen richtet. Sie wird auch durch die Kombination mehrerer Faktoren beeinflusst:

- Exposition gegenüber (UV-)Licht
- extreme Temperaturschwankungen
- mechanische Einflüsse bei der Nutzung

Lagerung

Schutzhandschuhe müssen an einem trockenen Ort und vor Sonnenstrahlung geschützt gelagert werden. Die Artikel dürfen nicht in der Nähe von Ozonquellen oder offenen Flammen gelagert werden.

Entsorgung

Nach dem Gebrauch können Handschuhe mit Substanzen verunreinigt sein, die nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften. Wenn sie mit Chemikalien in Berührung kommen, beachten Sie bitte die Entsorgungsrichtlinien des Chemikalienherstellers.

Hinweise

Daten zu den gesetzlichen Bestimmungen für dieses PSA-Produkt und die entsprechende Konformitätserklärung finden Sie unter der Produktnummer auf der folgenden Website:

www.wr-industry.de/conformity

Es gelten unsere Allgemeine Geschäfts- und Verkaufsbedingungen.

ENGLISH

Information and user instructions

These safety gloves are compliant with regulation (EU) 2016/425 and have been manufactured with the greatest care. Before you use these protective gloves as personal protective equipment within the meaning of the regulation, a risk assessment must be carried out. A protective glove reduces the risk of injury (depending on the test specification), but 100% protection cannot be guaranteed. The specified performance levels are only used to compare similar products on the test bench, but can only be compared with the actual danger at the workplace to a limited extent. This information must be used together with the product-specific details which are either printed on the back of the glove or sewn in on a label.

Components

Safety gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitized persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact the manufacturer.

Intended purpose

Use with mechanical risks

WARNING!

DO NOT wear these gloves when working with rotating machines. Category II safety gloves DO NOT provide protection against chemical, bacteriological, electrostatic and thermal risks, which failure of which will lead to serious health problems.

Handling

Check safety gloves for damage and its size before use. Unsuitable or damaged gloves must be replaced. The size may vary from the indicated size due to stretching.

Safety gloves against mechanical risks (EN 388:2016)

The values of the performance levels can be found printed on the back of the glove or on the label sewn inside.

Pictogram ① and performance levels in accordance with EN 388:2016:

- a) Abrasion resistance (level 0 - 4)
- b) Cut resistance (level 0 - 5)
- c) Tear resistance (level 0 - 4)
- d) Puncture resistance (level 0 - 4)
- e) ISO cut resistance (level A - F)
- f) EN impact protection (yes/no)

All performance levels in accordance with EN 388:2016 (highest performance level: 4; for cut resistance: 5; for ISO cut resistance: F) only apply to the palm area of the glove. Level X can also be applied for a) to e) and stands for "not tested" or "not applicable". For EN impact protection: PASS (P). For dulling during the cut resistance test, the coupe test b) results are only indicative while the TDM cut resistance test e) is the reference performance result.

The overall classification of gloves with two or more unconnected layers does not necessarily denote the performance level of the outer layer, the performance levels and protective effect apply only to the complete composition.

Care

The care pictograms on the back of the gloves or on the sewn-in label show if and how the gloves should be cared for. The assumed number of cleaning cycles for cleanable gloves can be found in the product data sheet.

Date of manufacture

The date of manufacture can be found on the back of the gloves or on the sewn-in label. It is represented by the following icon:

☞ Month/Year

Duration of use

After many years of experience, there is no indication that the performance of these gloves is significantly impaired by aging when stored properly.

It is not possible to make any statements about the service life, as this depends on the degree of wear and tear and the intensity of use in the respective applications. It is also influenced by a combination of several factors:

- exposure to (UV) light
- extreme temperature changes
- mechanical influences during use

Storage

Safety gloves must be stored in a dry place and out of sunlight. The items must not be stored near sources of ozone or naked flames.

Disposal

After use, gloves can be contaminated with substances which may not be disposed of through normal household waste. Please dispose of these in line with local regulations. If they come into contact with chemicals, please refer to the chemical manufacturer's waste disposal guidelines.

Nota

Data regarding the legal regulations for this PPE product and the corresponding Declaration of Conformity can be found under the product item number at the following website:

www.wr-industry.de/conformity

Our General Terms and Conditions of Business and Sale shall apply.

FRANÇAISE

Information et Notice d'emploi

Ces gants de protection sont en conformité avec la réglementation (EU) 2016/425 et ont été fabriqués avec le plus grand soin. Avant d'utiliser ces gants de protection en tant qu'équipement de protection individuelle au sens de la réglementation, une évaluation des risques doit être effectuée. Un gant de protection réduit le risque de blessure (selon les spécifications du test), mais une protection à 100% ne peut être garantie. Les niveaux de performance spécifiés ne sont utilisés que pour comparer des produits similaires sur le banc d'essai, mais ne peuvent être comparés avec le danger réel sur le lieu de travail que dans une mesure limitée. Cette Notice d'emploi doit être utilisée avec les indications spécifiques au produit imprimées au dos du gant ou marquées sur l'étiquette cousue.

Composants

Les gants de protection peuvent contenir des substances dont on sait que le contact avec la peau peut causer chez des personnes sensibles des irritations et / ou des réactions allergiques. En cas de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Pour plus d'informations, veuillez contacter le fabricant.

Fonction

Utilisation en cas de risques mécaniques

ATTENTION !

Ne PAS porter ces gants pour travailler avec des machines rotatives. Les gants de sécurité de la catégorie II n'offrent AUCUNE protection contre les risques chimiques, bactériologiques, électrostatiques ou thermiques qui peuvent le cas échéant causer de sérieux problèmes de santé.

Maniement

Avant d'utiliser les gants de protection, s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils sont de la taille qui convient. Les gants endommagés ou dont la taille ne convient pas doivent être remplacés. Par suite de dilations ou d'étirements, les dimensions réelles peuvent différer de la taille indiquée.

Gants pour la protection contre les risques mécaniques (EN 388:2016)

Les valeurs des différents niveaux de performances sont imprimées au dos du gant ou marquées sur l'étiquette cousue.

Pictogramme ① et niveaux de performances suivant EN 388:2016 :

- a) Résistance à l'abrasion (niveau 0 - 4)
- b) Résistance à la coupure (niveau 0 - 5)
- c) Résistance à la déchirure (niveau 0 - 4)
- d) Résistance à la perforation (niveau 0 - 4)
- e) Résistance à la coupure ISO (niveau A - F)
- f) Protection contre les coups EN (oui/non)

Tous les niveaux de performances suivant EN 388:2016 (plus haut niveau de performances : 4 ; pour la résistance à la coupure : 5 ; pour la résistance à la coupure ISO : F) ne sont valables que pour la surface du gant couvrant la paume de la main. Le niveau X peut également être indiqué pour les critères de a) à e) et signifie « non testé » ou « non applicable ». En ce qui concerne la protection contre les coups EN : PASS (P) signifie « test réussi ». En ce qui concerne le ternissement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats du test de coupe b) ne sont qu'indicatifs, tandis que le test de résistance à la coupure du TDM e) est le résultat de performance de référence.

La classification générale de gants composés de deux couches ou plus n'exprime pas forcément le niveau de performances de la couche extérieure. Les niveaux de performances et l'effet de protection sont toujours valables pour l'ensemble.

Entretien

Les pictogrammes d'entretien apparaissant au dos des gants ou sur l'étiquette cousue indiquent si les gants doivent être entretenus et comment. Le nombre de cycles de nettoyage supposé, pour les gants pouvant être nettoyés, se trouve sur la fiche de données du produit.

Date de fabrication

La date de fabrication se trouve au dos des gants ou sur l'étiquette cousue. Elle est représentée par l'icône suivante :

☞ Mois/année

Durée d'utilisation

Au terme de nombreuses années d'expérience, rien n'indique que le vieillissement nuit sensiblement aux performances de ces gants s'ils sont correctement entreposés.

Il n'est pas possible de donner des indications concernant la durée de vie en service car celle-ci dépend du degré d'usure et de déchirure, ainsi que de l'intensité d'utilisation dans les différentes applications. La durée de vie en service est également influencée par une combinaison de plusieurs facteurs :

- Exposition à la lumière (UV)
- Changements extrêmes de température
- Influences mécaniques pendant l'utilisation

Rangement

Les gants de protection doivent être conservés à un endroit sec et à l'abri du soleil. Il ne faut pas ranger ces articles à proximité de sources d'ozone ou d'un feu à flamme nue.

Élimination des déchets

Après l'utilisation, les gants peuvent être pollués par des substances qui ne doivent pas être jetées à la poubelle avec les ordures ménagères ordinaires. Il faut alors les éliminer en respectant les prescriptions locales. Si ces gants sont entrés en contact avec des produits chimiques, les éliminer en observant les directives spécifiques du fabricant des produits chimiques.

Nota

Les données répondant aux dispositions légales applicables à cet équipement de protection individuelle (EPI) ainsi que la déclaration de conformité respective sont fournies sous le numéro de référence du produit, sur le site Internet suivant: **www.wr-industry.de/conformity**

Nos Conditions Commerciales et de Vente Générales s'appliquent.



7000-440 X DIGGER GREEN / 7000-445 X-DIGGER BLUE

ESPAÑOL

Información y manual de instrucciones

Estos guantes de protección corresponden a la reglamentación (UE) 2016/425 y se han confeccionado con el mayor esmero. Antes de utilizar estos guantes de protección como equipo de protección personal en el sentido de la normativa, se debe realizar una evaluación de riesgos. Un guante protector reduce el riesgo de lesiones (dependiendo de la especificación de la prueba), pero no se puede garantizar una protección del 100%. Los niveles de rendimiento especificados sólo se utilizan para comparar productos similares en el banco de pruebas, pero sólo pueden compararse de forma limitada con el peligro real en el lugar de trabajo. Este manual de instrucciones se de emplear con arreglo a las indicaciones específicas del producto que figuran en el lado posterior del guante o en una etiqueta cosida al mismo.

Componentes

Los guantes protectores pueden contener sustancias de las que se sabe que son causa de alergias y que pueden desarrollar reacciones de irritación y/o alérgicas al contacto en personas sensibilizadas. En el caso de producirse reacciones alérgicas, acuda inmediatamente a un médico. Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante.

Aplicación

Uso en caso de riesgos mecánicos

¡ADVERTENCIA!

NO ponerse estos guantes cuando trabaje con máquinas en rotación. Los guantes de seguridad de la categoría II NO ofrecen NINGUNA protección contra riesgos químicos, bacteriológicos, electrostáticos y térmicos, por lo que se pueden originar serios problemas de salud.

Manejo

Compruebe los guantes de protección antes de usarlos en cuanto a daños y talla correcta. Los guantes no apropiados o dañados se tienen que sustituir. La talla puede divergir de la indicada a causa de dilataciones.

Guantes protectores contra riesgos mecánicos (EN 388:2016)

Los valores de los niveles de prestaciones los encontrará en el dorso del guante o en una etiqueta cosida.

Pictograma ① y niveles de prestaciones según EN 388:2016:

- a) Resistencia a la fricción (escalón 0 - 4)
- b) Resistencia a los cortes (escalón 0 - 5)
- c) Resistencia a la rasgadura (escalón 0 - 4)
- d) Resistencia a la perforación (escalón 0 - 4)
- e) Resistencia a los cortes ISO (escalón A - F)
- f) Protección contra impactos EN (sí/no)

Todos los niveles de prestaciones según EN 388:2016 (nivel de prestación más alto: 4; para resistencia a los cortes: 5; para resistencia a los cortes ISO: F) rige solo para el sector de la palma de la mano del guante. El nivel X se puede emplear también para a) hasta e) y representa "no testado" o "no aplicable". Para la EN protección contra impactos rige: PASS (P, apto). En el caso del embotamiento durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la prueba coupé b) son sólo indicativos, mientras que la prueba de resistencia al corte TDM e) es el resultado de rendimiento de referencia.

La clasificación global de guantes con dos o más capas que no estén unidas entre sí, no califica necesariamente el nivel de prestación de la capa exterior; los niveles de prestaciones y el efecto de protección rigen siempre para la composición global.

Mantenimiento

Los pictogramas de mantenimiento que constan en la parte trasera de los guantes o en la etiqueta cosida muestran si los guantes necesitan algún tipo de mantenimiento y cómo debe ser el mantenimiento en caso necesario. El número previsto de ciclos de limpieza para guantes lavables se puede consultar en la ficha técnica del producto.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está indicada en la parte trasera de los guantes o en la etiqueta cosida. Está representada mediante el siguiente icono:

☞ Mes/Año

Duración del uso

Tras muchos años de experiencia, no hay nada que indique que el rendimiento de estos guantes se reduzca significativamente por el paso del tiempo si se guardan correctamente.

No es posible emitir ninguna declaración sobre la vida útil, ya que ello depende del grado de deterioro y de la intensidad del uso en cada aplicación. También está determinada por una combinación de diversos factores:

- exposición a la luz (UV)
- cambios drásticos de temperatura
- influencias mecánicas durante el uso

Almacenaje

Los guantes protectores se tienen que guardar en un lugar seco y protegidos contra la irradiación solar. Los artículos no se deben almacenar cerca de fuentes de ozono o de fuego abierto.

Gestión de residuos

Tras el uso, los guantes pueden estar contaminados con sustancias que no se pueden echar a la basura doméstica. Gestiónelos como residuos según los preceptos locales. En el caso de entrar en contacto con productos químicos, tenga en cuenta las pautas de gestión de residuos del fabricante de dichos productos.

Indicación

Los datos relativos a las disposiciones legales para este producto PSA y las correspondientes declaraciones de conformidad las encontrará en el número de posición del producto, en la siguiente página web: **www.wr-industry.de/conformity**

Se aplican nuestras condiciones generales de compraventa.

ITALIANO

Informazioni e istruzioni per l'uso

Questi guanti di protezione sono conformi al regolamento (UE) 2016/425 e sono stati fabbricati con grande accuratezza. Prima di utilizzare questi guanti di protezione come dispositivi di protezione individuale ai sensi della normativa, è necessario effettuare una valutazione dei rischi. Un guanto di protezione riduce il rischio di lesioni (a seconda delle specifiche del test), ma non è possibile garantire una protezione al 100%. I livelli di prestazione specificati sono utilizzati solo per confrontare prodotti simili sul banco di prova, ma possono essere confrontati solo in misura limitata con l'effettivo pericolo sul posto di lavoro.

Le presenti istruzioni per l'uso sono utilizzabili con i dati specifici del prodotto che sono riportati sul retro del guanto oppure sull'etichetta cucita sopra.

Componenti

I guanti di protezione possono contenere sostanze note per provocare in persone sensibili possibili allergie che possono sviluppare reazioni da contatto irritanti e/o allergiche. Qualora dovessero presentarsi reazioni allergiche, rivolgersi immediatamente a un medico. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare il produttore.

Destinazione d'uso

Impiego in caso di rischi meccanici

ATTENZIONE!

NON indossare i presenti guanti per lavorare con macchine rotanti. I guanti di protezione di categoria II NON proteggono da rischi chimici, batteriologici, elettrostatici e termici, il cui verificarsi può provocare gravi problemi di salute.

Uso

Prima dell'uso, controllare che i guanti non siano danneggiati e che siano della taglia giusta. Sostituire i guanti inadatti o danneggiati. La taglia può differire per via delle dilatazioni dalla taglia indicata.

Guanti di protezione da rischi meccanici (EN 388:2016)

I valori dei livelli prestazionali si trovano sul retro del guanto o sull'etichetta attaccata.

Pittogramma ① e livelli prestazionali secondo EN 388:2016:

- a) Resistenza all'usura (livello 0 - 4)
- b) Resistenza al taglio (livello 0 - 5)
- c) Resistenza allo strappo (livello 0 - 4)
- d) Resistenza alla penetrazione (livello 0 - 4)
- e) Resistenza al taglio ISO (livello A - F)
- f) Resistenza agli urti EN (sì/no)

Tutti i livelli prestazionali secondo EN 388:2016 (massimo livello prestazionale: 4; per resistenza al taglio: 5; per resistenza al taglio ISO: F) vale per la superficie del palmo del guanto. Il livello X può anche essere usato per a) fino a e) e corrisponde a "non testato" o "non applicabile". Per la resistenza agli urti EN si applica quanto segue: PASS (P; superato). Per quanto riguarda l'opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del test Coupe b) sono solo indicativi, mentre il test di resistenza al taglio TDM e) è il risultato prestazionale di riferimento.

La classificazione generale dei guanti con due o più strati non collegati tra loro non indica necessariamente il livello prestazionale dello strato più esterno, i livelli prestazionali e la protezione si riferiscono sempre all'articolo nel suo complesso.

Cura

I pittogrammi per la cura, situati sul retro dei guanti oppure sull'etichetta cucita, indicano se e come prendersi cura dei guanti. Il numero presunto di cicli di pulizia dei guanti lavabili è riportato sulla scheda dati del prodotto.

Data di produzione

La data di produzione è riportata sul retro dei guanti oppure sull'etichetta cucita. È rappresentata dalla seguente icona:

☞ Mese/Anno

Durata d'uso

Dopo tanti anni di esperienza, non vi è alcuna indicazione del fatto che le prestazioni di questi guanti siano compromesse dal deterioramento, purché i guanti siano conservati correttamente.

Non è possibile fare dichiarazioni circa la vita utile del prodotto, in quanto essa dipende dal grado di usura e logorio e dall'intensità dell'uso nelle rispettive applicazioni. La vita utile del prodotto è inoltre influenzata da una combinazione di molti fattori:

- esposizione alla luce (UV)
- variazioni estreme di temperatura
- influenze meccaniche durante l'uso

Conservazione

I guanti di protezione devono essere conservati in un luogo asciutto protetto dai raggi solari. Gli articoli non devono essere conservati in prossimità di fonti di ozono o fiamme libere.

Smaltimento

Dopo l'uso i guanti possono essere imbrattati da sostanze che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Smaltirli secondo le disposizioni di legge locali. Se entrano in contatto con sostanze chimiche, attenersi alle direttive di smaltimento del fabbricante delle sostanze chimiche.

Avvertenza

I dati sulle norme di legge per questo dispositivo di protezione individuale e la dichiarazione di conformità corrispondente sono disponibili selezionando il numero di posizione prodotto sul seguente sito web: **www.wr-industry.de/conformity**

Si applicano le nostre condizioni commerciali e di vendita generali.

TÜRKÇE

Bilgi ve kullanim kılavuzu

Bu iş eldivenleri, (AB) 2016/425 nolu yönetmeliğin koşullarını yerine getirir ve büyük bir titizlikle imal edilmiştir. Bu koruyucu eldivenleri mevzuata uygun kişisel koruyucu ekipman olarak kullanmadan önce, bir risk değerlendirmesi yapılmalıdır. Koruyucu eldivenler yaralanma riskini azaltır (test özelliklerine bağlı olarak), ancak % 100 koruma garanti edilemez. Belirtilen performans seviyeleri yalnızca test tezgahındaki benzer ürünleri karşılaştırmak için kullanılır, ancak gerçek işyeri tehlikesiyle sınırlı bir oranda karşılaştırılabilir. Bu kullanım kılavuzu iş eldiveninin arka yüzünde yazılı veya dikili olan etiketi üzerinde bulunan ürüne özel bilgiler ile birlikte kullanılacaktır.

Parçalar

İş eldivenleri, hassasiyeti bulunan insanlarda alerjiye, cildin tahriş olmasına ve / veya temas edildiğinde cildin alerjik tepki vermesine sebep olan bazı maddeler içerebilir. Cildin alerjik tepki vermesi halinde doktora başvurun. Daha fazla bilgi için lütfen üreticiyle iletişim kurun.

Kullanım amacı

Mekanik risklerde kullanım

İKAZ!

Dönen aksamı bulunan makineler ile çalışırken bu iş eldivenlerini KULLANMAYIN. Kategori II özelliğine sahip iş eldivenleri kimyasal, biyolojik, elektro statik ve ısı risklere karşı koruma SAĞLAMAZ; iş eldivenleri bu riskler sonucunda hasar gördüğünde kullanıcı ciddi sağlık sorunları yaşayabilir.

Kullanım

İş eldivenlerini kullanmadan önce hasarlı ve kullanıcının eli için doğru boyda olup olmadığını kontrol edin. Uygun boyda olmayan veya hasarlı iş eldivenleri değiştirin. Eldivenin gerçek boy ölçüsü esneme nedeniyle açılan boy ölçüsünden farklı olabilir.

Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (EN 388:2016)

Koruma sınıfları iş eldiveninin arka yüzünde veya dikili olan etiketi üzerinde yazılıdır.

EN 388:2016 uyarınca sembol ① ve koruma sınıfları:

- a) Aşınma direnci (Sınıf 0 - 4)
- b) Kesilme dayanıklılığı (Sınıf 0 - 5)
- c) Yırtılmaya karşı dayanıklılık (Sınıf 0 - 4)
- d) Darbeye karşı dayanıklılık (Sınıf 0 - 4)
- e) ISO Kesilme dayanıklılığı (Sınıf A - F)
- f) EN Darbe koruması (evet/hayır)

EN 388:2016 uyarınca tüm koruma sınıfları (en yüksek koruma sınıfı: 4; kesilme dayanıklılığı: 5; ISO kesilme dayanıklılığı için: F) iş eldiveninin sadece el yüzeyi için geçerlidir. X sınıfı aynı zamanda a)dan e)ye kadar olan sınıflar için de kullanılabilir ve anlamı "test edilmemiştir" veya "uygulanamaz". EN darbe koruma için geçerlidir: PASS (P; testten geçmiştir). Kesilme direnci testi sırasında matlaşma için, coupe testi b) sonuçları sadece gösterge niteliğindeki TDM kesilme direnci testi e) referans performans sonucudur.

İki veya daha fazla birbirine bağlı olmayan katmandan oluşan iş eldivenlerinin toplam koruma sınıfı, dıştaki katmanın koruma sınıfı ile aynı değildir, koruma sınıfı ve koruma etkisi daima toplam iş eldiveni için geçerlidir.

Bakım

Eldivenlerin arkasındaki veya dikili etiketeki bakım piktogramları, eldivenlerin bakımının yapıp yapılmayacağını ve nasıl bakım yapılacağını gösterir. Temizlenebilir eldivenler için varsayılan temizleme döngüsü sayısı ürün veri sayfasında bulunabilir.

Üretim tarihi

Üretim tarihi eldivenlerin arkasında veya dikili etikette bulunabilir. Aşağıdaki simgeyle temsil edilir:

☞ Ay/Yıl

Kullanım süresi

Uzun yıllara dayanan deneyimden sonra, bu eldivenlerin performansının, uygun şekilde saklandığında yaşlanma nedeniyle önemli ölçüde azaldığına dair bir gösterge yoktur.

Aşınma ve yıpranma derecesine ve ilgili uygulamalarda kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için hizmet ömrü hakkında herhangi bir açıklama yapmak mümkün değildir. Ayrıca birkaç etkenin bir kombinasyonundan etkilenir:

- (UV) ışığına maruz kalma
- aşırı sıcaklık değişiklikleri
- kullanım sırasında mekanik etkiler

Depolama

İş eldivenleri kuru ve güneş ışınlarından korunmuş bir yerde saklanmalıdır. Ürünlerin ozon kaynakları veya açık ateş yakınında depolanması yasaktır.

Bertaraf etme

Kullanım sonrasında iş eldivenleri üzerine, normal evsel atıklar ile bertaraf edilmesi yasak olan maddeler bulaşmış olabilir. Lütfen bu durumda iş eldivenlerini yerel yönetmelikler uyarınca bertaraf edin. Kimyasal maddeler ile temas ettiğinizde kimyasal madde üreticisinin bertaraf etme yönetmeliklerini dikkate alınız.

Öneri

Bu kişisel koruyucu ekipman için geçerli yazılı yönetmelik bilgileri ve ilgili uygunluk deklarasyonu ürün numarası altında yandaki web sayfasında açıklanmıştır: **www.wr-industry.de/conformity**

Genel Satış Hüküm ve Koşullarımız geçerlidir.

a b c d e f

7000-440 X DIGGER GREEN / 7000-445 X-DIGGER BLUE

NEDERLANDS

Informatie en handleiding

Deze beschermende handschoenen voldoen aan de verordening (EU) 2016/425 en zijn met grote zorgvuldigheid geproduceerd. Voor u deze beschermende handschoenen in de zin van de verordening als persoonlijke beschermingsmiddelen gebruikt moet er een inschatting van de risico's worden gemaakt. Een beschermende handschoen reduceert het risico op letsel (al naar gelang de test-specificatie), maar er is geen sprake van 100% bescherming. De aangegeven prestatieniveaus dienen alleen ter vergelijking van vergelijkbare producten op de proefbank, maar zijn slechts ten dele te vergelijken met het daadwerkelijk gevaar op locatie. Deze handleiding moet worden gecombineerd met de productspecifieke informatie die ofwel op de achterkant van de handschoen is geprint of op het ingenaaide etiket is aangegeven.

Componenten

Beschermende handschoenen kunnen inhoudsstoffen bevatten waarvan bekend is dat ze bij daarvoor gevoelige personen een mogelijke oorzaak zijn voor allergieën die irriterende en/of allergische contactreacties kunnen ontwikkelen. Mochten er allergische reacties optreden, ga dan direct naar de dokter. Neem voor meer informatie a.u.b. contact op met de producent.

Beoogd gebruik

Gebruik bij mechanische risico's

WAARSCHUWING!

Draag deze handschoenen NIET als u werkt met roterende machines. Veiligheidshandschoenen van de categorie II bieden GEEN bescherming tegen chemische, bacteriologische, elektrostatische en thermische risico's, het uitvallen daarvan kan leiden tot ernstige gezondheidsproblemen.

Handhabung

Controleer de beschermende handschoenen voor gebruik op beschadiging en de juiste grootte. Ongeschikte of beschadigde handschoenen moeten worden vervangen. De grootte kan door uitrekken afwijken van de aangegeven grootte.

Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's (EN 388:2016)

De waarden van de prestatieniveau vindt u op de achterkant van de handschoen of op het ingenaaide etiket.

Pictogram ① en prestatieniveaus conform EN 388:2016:

- a) Slijtvastheid (niveau 0 - 4)
- b) Snijvastheid (niveau 0 - 5)
- c) Scheursterkte (niveau 0 - 4)
- d) Doorstootvastheid (niveau 0 - 4)
- e) ISO-snijvastheid (niveau A - F)
- f) EN Bescherming tegen schokken (ja/nee)

Alle prestatieniveaus conform EN 388:2016 (hoogste prestatieniveau: 4; voor snijvastheid: 5; voor ISO-snijvastheid: F) gelden alleen voor het handpalmgebied van de handschoen. Level X kan ook worden gebruikt voor a) t/m e) en staat voor "niet getest" of "niet toepasbaar". Voor de EN schokbescherming geldt: PASS (P; goedgekeurd). Voor het dof worden tijdens de snijweerstandtest zijn de resultaten van de coupétest b) slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandtest e) het referentieprestatieresultaat is.

De totale classificatie van handschoenen met twee of meer niet met elkaar verboden lagen benoemt niet noodzakelijkerwijs het prestatievermogen van de buitenste laag, de prestatieniveaus en beschermende werking gelden altijd voor de totale samenstelling.

Wasvoorschrift

De wasymbolen op de achterkant van de handschoenen of op het ingenaaide etiket geven aan of en hoe de handschoenen moeten worden gereinigd. Het veronderstelde aantal reinigingscycli voor handschoenen die kunnen worden gereinigd, vindt u in het productinformatieblad.

Productiedatum

De productiedatum staat op de achterkant van de handschoenen of op het ingenaaide etiket. Deze wordt weergegeven door het volgende pictogram:

 maand/jaar

Levensduur

Na vele jaren ervaring is er geen enkele aanwijzing dat de prestaties van deze handschoenen bij correcte opslag significant worden aangetast door veroudering.

Het is niet mogelijk om uitspraken te doen over de levensduur, omdat deze afhankelijk is van de mate van slijtage en de intensiteit van het gebruik in de betreffende toepassingen. De levensduur wordt ook beïnvloed door een combinatie van verschillende factoren:

- blootstelling aan (UV)-licht
- extreme temperatuurschommelingen
- mechanische invloeden tijdens gebruik

Opslag

Beschermende handschoenen moeten worden bewaard op een droge plaats die tegen zonlicht is beschermd. De artikelen mogen niet worden bewaard in de buurt van ozonbronnen of open vuur.

Verwijderen

Na gebruik kunnen handschoenen verontreinigd zijn met substanties die niet samen met het normale huishuif mogelijk worden verwijderd. Verwijderd u ze a.u.b. via de plaatselijke voorschriften. Als ze in aanraking zijn gekomen met chemicaliën, handel dan a.u.b. conform de verwijderingsrichtlijnen van de producent van de chemicaliën.

Let op!

Gegevens over de wettelijke voorschriften voor dit PSA-product en de bijbehorende conformiteitsverklaring vindt u onder het productnummer op de volgende website:

www.wr-industry.de/conformity

Onze zakelijke voorwaarden (*Allgemeine Geschäfts- und Verkaufsbedingungen*, afgekort *AGB*) zijn van toepassing.

DANSK

Information og brugsanvisning

Disse sikkerhedshandsker er i overensstemmelse med forordningen (EU) 2016/425 og er fremstillet med stor omhu. Før sikkerhedshandskerne anvendes som personligt sikkerhedsudstyr i henhold til forordningen, skal der udarbejdes en risikovurdering. En sikkerhedshandske reducerer risikoen for kvæstelser (i henhold til testspecifikationer), men der kan ikke garanteres 100% sikkerhed. De anførte beskyttelsesniveauer gælder kun for sammenligning med lignende produkter under testforhold, og kan kun anses for vejledende i forhold de faktiske farer på anvendelsesstedet. Brugsanvisningerne skal anvendes sammen med de produktspecifikke oplysninger, der enten er trykt på bagsiden af handsken eller angivet på den isyede etiket.

Komponenter

Sikkerhedshandsker kan indeholde stoffer, der kan udgøre potentiel risikor for allergier hos følsomme personer, som kan udvikle irritationer og/eller allergiske kontaktreaktioner. Hvis der opstår allergiske reaktioner, skal der straks opsøges en læge. Kontakt fabrikanten for yderligere informationer.

Tiltænkt formål

Anvendes ved mekaniske risici

ADVARSEL!

Anvend IKKE disse handsker, hvis du arbejder med roterende maskiner. Sikkerhedshandsker i kategori II beskytter IKKE mod kemiske, bakteriologiske, elektrostatiske og termiske risici, og der kan opstå alvorlige sundhedsproblemer herved.

Anvendelse

Før brug skal sikkerhedshandskerne kontrolleres for skader og korrekt størrelse. Uegnede eller beskadigede handsker skal udfiskes. Størrelsen kan afvige fra den angivne størrelse på grund af udvidelser.

Sikkerhedshandsker mod mekaniske risici (EN 388:2016)

Beskyttelsesniveauerne kan ses på handskens bagside eller på den isyede etiket.

Piktogram ① og beskyttelsesniveau efter EN 388:2016:

- a) Slidstyrke (trin 0 - 4)
- b) Snitbestandighed (trin 0 - 5)
- c) Rivebestandighed (trin 0 - 4)
- d) Stikbestandighed (trin 0 - 4)
- e) ISO-snitbestandighed (trin A - F)
- f) EN stødfasthed (ja/nej)

Alle beskyttelsesniveauer i henhold til EN 388:2016 (højeste beskyttelsesniveau: 4; for snitbestandighed 5; for ISO-snitbestandighed F) gælder kun for handskens håndfladeområde). Niveau X kan også anvendes for a) til e) og betyder "ikke testet" eller "ikke anvendelig". For EN stødfasthed gælder: PASS (P; bestået). For slævhed under snitmodstandstesten er resultaterne fra coupe test b) kun vejledende, mens TDM-snitmodstandstesten e) er referenceresultatet.

Den overordnede klassificering af handsker med to eller flere lag, der ikke er forbundet med hinanden, indikerer ikke nødvendigtvis beskyttelsesniveauet for det ydre lag; beskyttelsesniveauet og beskyttelsen gælder altid for den totale sammensætning af handsken.

Pleje

Plejesymboleerne på bagsiden af handskerne eller på den indsyede etiketten viser, om og hvordan handskerne skal plejes. Det forventede antal vaskecykluser for handsker, der kan vaskes, kan findes i produktdatabladet.

Fremstillingsdato

Baseret på mange års erfaring, er der ikke noget, der tyder på, at disse handskers funktionalitet er markant forringet med tiden, når de opbevares korrekt.

 Måned/år

Brugslevetid

Baseret på mange års erfaring, er der ikke noget, der tyder på, at disse handskers funktionalitet er markant forringet med tiden, når de opbevares korrekt.

Det er ikke muligt at udtale sig om levetiden, da dette afhænger af slitage og brugshyppigheden under forskellige anvendelsesforhold. Levetiden afhænger desuden af en kombination af flere faktorer:

- eksponering mod (UV-) lys
- ekstreme temperaturudsving
- mekaniske påvirkninger under brug

Opbevaring

Sikkerhedshandsker skal opbevares på et tørt sted, beskyttet mod solindstråling. Produktet må ikke anbringes i nærheden af ozonkilder eller åben ild.

Bortskaffelse

Efter brug kan handskerne være forurenet med emner, som ikke kan bortskaffes med normalt husholdningsaffald. Bortskaf venligst disse handsker i henhold til de lokale regulativer. Hvis handskerne kommer i berøring med kemikalier, skal kemikaliefabrikantens anvisninger for bortskaffelse følges.

Tips

Oplysninger om de lovmæssige bestemmelser for dette PSA-produkt og de tilsvarende konformitetskrævinger kan findes under produktnummeret på denne hjemmeside:

www.wr-industry.de/conformity

Vores almindelige salgs- og leveringsbetingelser er gældende.

SVENSKA

Information och bruksanvisning

De här skyddshandskarna motsvarar kraven enligt förordning (EU) 2016/425 och har tagits fram med stor omsorg. Ta fram en risikbedömning innan skyddshandskarna börjar användas som personlig skyddsutrustning enligt förordningen. Med en skyddshandske reducerar man skaderisken (beroende på kontrollspecifikationen), men det är inte möjligt att garantera 100 % skydd. De specificerade prestandanivåerna används endast i syfte att jämföra liknande produkter med tanke på produkternas skick, men kan endast under vissa villkor ställas mot de verkliga farorna på användningsplatsen. Använd den här bruksanvisningen tillsammans med de produktspecifika uppgifterna som varken är tryckta på handskens baksida eller på den insydda etiketten.

Komponenter

Skyddshandskar kan innehålla ämnen som man vet eventuellt kan orsaka allergier hos sensibiliserade personer med benägenhet att utveckla irriterande och/eller allergiska kontaktreaktioner. Uppsök omgående läkare vid allergiska reaktioner. Kontakta tillverkaren för ytterligare information.

Avsedda ändamål

Användning vid mekaniska risker

VARNING!

Använd INTE de här handskarna vid arbeten med roterande maskiner. Kategori II-skyddshandskar skyddar INTE mot kemiska, bakteriologiska, elektrostatiska eller termiska risker som kan ge upphov till allvarliga hälsoproblem.

Hantering

För användningen ska man kontrollera att skyddshandskarna inte är skadade och att storleken är korrekt. Byt ut olämpliga eller skadade handskar. Storleken kan avvika från den angivna storleken på grund av töjda delar.

Skyddshandskar mot mekaniska risker (EN 388:2016)

Du hittar prestandanivåernas värden på handskens baksida eller på den insydda etiketten.

Piktogram ① och prestandanivåer enligt EN 388:2016:

- a) Nöttningsmotstånd (nivå 0–4)
- b) Skärmotstånd (nivå 0–5)
- c) Brothållfasthet (nivå 0–4)
- d) Penetrationsmotstånd (nivå 0–4)
- e) ISO-skärmotstånd (nivå A–F)
- f) EN-stötskydd (ja/nej)

Samtliga prestandanivåer enligt EN 388:2016 (högsta prestandanivå: 4; för skärmotstånd: 5; för ISO-skärmotstånd: F) avser endast handskens handyta. Level X kan också tillämpas för a) till e) och står för "inte testad" eller "kan inte tillämpas". För EN stötskydd gäller: PASS (P; godkänt). För matthet under skärmotståndstestet är resultaten från coupétestet b) endast vägledande medan TDM-skärmotståndstestet e) är referensresultatet.

Det totala handsklassificeringssystemet med två eller fler lager som inte är förbundna med varandra avser inte alltid ytterlagrets prestandanivå, prestandanivåerna och skyddseffekten gäller alltid hela sammansättningen.

Skötsel

Skötselsymboleterna på handskarnas baksida eller på den insydda etiketten anger om och hur handskarna ska skötas om. I produktdatabladet finns uppgifter om det förmodade antalet rengöringscykler för handskar som får rengöras.

Tillverkningsdatum

Skyddskarnas baksida eller den insydda etiketten finns uppgifter om tillverkningsdatumet. Det representeras av följande symbol:

 Månad/år

Användningstid

Efter många års erfarenhet ser vi inga tecken på att handskarnas effekt försämrats i någon nämnvärd grad på grund av åldrande vid korrekt förvaring.

Vi kan inte uttala oss om servicelivet eftersom detta beror på i hur stor utsträckning handskarna slits eller används vid respektive tillämpning. Det påverkas också av en kombination av flera olika faktorer:

- exponering för (UV-) ljus
- extrema temperaturförändringar
- mekanisk påverkan vid användning

Förvaring

Skyddshandskar ska förvaras på en torr plats och i skydd mot solsen. Artiklarna får inte förvaras i närheten av ozonkällor eller öppna lågor.

Bortskaffning

Efter användningen finns det risk att handskarna är kontaminerade med substanser som man inte får kassera bland hushållssopor. Bortskaffa dessa enligt de lokala bestämmelserna. Om de kommer i kontakt med kemikalier ska man följa kemikalietyllverkarens riktlinjer för avfallshantering.

Observera

På den nedanstående webbplatsen finns uppgifter om lagstadgade bestämmelser för den här PPE-produkten samt lämplig försäkrans om överensstämmelse: **www.wr-industry.de/conformity**

Våra allmänna affärs- och säljvillkor gäller.

a b c d e f

7000-440 X DIGGER GREEN / 7000-445 X-DIGGER BLUE

ROMÂNESC

Informații și instrucțiuni de utilizare

Aceste mănui de protecție sunt în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Înainte de utilizarea acestor mănui de protecție ca și echipament personal de protecție în sensul Regulamentului, se va întocmi o evaluare a riscurilor. O mână de protecție reduce riscul unei răni (în funcție de specificația test), însă nu poate asigura o protecție de 100 %. Nivelurile precizate de performanță servesc doar pentru compararea produselor asemănătoare pe standul de testare, însă se vor compara doar condiționat de riscul real la locul de utilizare.

Aceste instrucțiuni de utilizare se vor utiliza cu informațiile specifice produsului, care sunt imprimate ori pe partea din spate a mănuii, ori pe eticheta cusută.

Componente

Mănușile de protecție pot conține substanțe componente, despre care se cunoaște că sunt o cauză posibilă pentru alergii în cazul persoanelor sensibilizate, care pot dezvolta reacții inflamatorii și/sau alergice. Dacă apar reacții alergice, consultați imediat un medic. Pentru informații suplimentare vă rugăm să vă adresați producătorului.

Scopul propus

Utilizare la riscuri mecanice

AVERTIZARE!

NU purtați aceste mănui dacă lucrați cu mașini rotative! Mănușile de protecție din categoria II NU oferă protecție pentru riscurile chimice, bacteriologice, electrostatice și termice, ale căror apariție poate duce la probleme serioase de sănătate.

Manevrare

Înainte de utilizare, verificați dacă mănușile de protecție prezintă defecțiuni și dacă au mărimea corectă. Mănușile nepotrivite sau defecte trebuie înlocuite. Mărimea poate diferi de mărimea precizată din cauza deformărilor.

Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (EN 388:2016) Valorile nivelelor de performanță le găsiți pe partea din spate a mănuii sau pe eticheta cusută.

Pictogramă ① și nivelele de performanță conform EN 388:2016:

- Rezistență la abraziune (nivel 0 - 4)
- Rezistență la tăiere (nivel 0 - 5)
- Rezistență la rupere (nivel 0 - 4)
- Rezistență la străpungere (nivel 0 - 4)
- Rezistență la tăiere ISO (nivel A - F)
- Protecția la impact EN (da/nu)

Toate nivelele de performanță conform EN 388:2016 (cel mai înalt nivel de performanță: 4; pentru rezistență la tăiere: 5; pentru rezistență la tăiere ISO: F) sunt valabile doar pentru zona palmei mănuii. Level X poate fi utilizat doar pentru a) până la e) și reprezintă „netestat” sau „neutilizabil”. Pentru protecția la impact EN este valabil: PASS (P; admis). Pentru opacifierea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului coupe b) sunt doar orientative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM e) reprezintă rezultatul de referință al performanței.

Clasificarea generală a mănușilor cu două sau mai multe straturi nelegate între ele, nu indică neapărat nivelul de performanță al straturilor exterior, nivelele de performanță și efectul de protecție sunt valabile întotdeauna doar pentru întreaga compoziție.

Îngrijire

Pictogramele de îngrijire de pe spatele mănușilor sau de pe eticheta cusută arată dacă și cum trebuie să fie îngrijite mănușile. Numărul presupus de cicluri de curățare a mănușilor curățabile poate fi găsit în fișa tehnică a produsului.

Data fabricației

Data fabricației se găsește pe spatele mănușilor sau pe eticheta cusută. Este reprezentată de următoarea pictogramă:

☞ Lună/An

Durata de utilizare

Pe baza multor ani de experiență, nu există niciun indiciu că performanța acestor mănui este afectată semnificativ de îmbătrânire atunci când sunt păstrate corect.

Nu este posibil să se facă nicio declarație despre durata de utilizare, deoarece aceasta depinde de gradul de uzură și de intensitatea utilizării în aplicațiile respective. De asemenea, este influențată de o combinație de mai mulți factori:

- expunere la lumină (UV)
- schimbări extreme de temperatură
- influențe mecanice în timpul utilizării

Depozitare

Mănușile de protecție se vor depozita într-un loc uscat și se va evita expunerea la soare. Articolele nu se vor depozita în apropierea surselor de ozon sau a focului deschis.

Eliminarea deșeurilor

După utilizare, mănușile se pot curăța cu substanțe care nu se vor debarasa ca deșeu menajer uzual. Vă rugăm să debarasați aceste mănui conform normelor locale. În cazul în care acestea intră în contact cu substanțe chimice, vă rugăm să respectați instrucțiunile de debarasare a deșeurilor aparținând producătorului substanțelor chimice.

Indicație

Găsiți informații privind reglementările legale pentru acest produs PSA și declarația corespunzătoare de conformitate la numărul de produs și pe următoarea pagină web:

www.wr-industry.de/conformity

Se aplică condițiile noastre generale comerciale și de afaceri.

ČEŠTINA

Informace a návod k použití

Tyto ochranné rukavice odpovídají nařízení (EU) 2016/425 a byly vyrobeny s velkou péčí. Před tím, než tyto ochranné rukavice použijete ve smyslu nařízení jako osobní ochranný prostředek, je třeba vypracovat posouzení rizika. Ochranné rukavice snižují riziko poranění (v závislosti na specifikaci zkoušky), ale nemohou zaručit 100% ochranu. Uvedené výkonové stupně slouží jen ke srovnání podobných výrobků při testování, lze je srovnávat se skutečným nebezpečím v místě použití pouze podmíněně.

Tento návod k použití je třeba používat s specifickými údaji výrobku, které jsou vytištěny buď na zadní straně rukavice nebo uvedené na všitém štítku.

Součásti

Ochranné rukavice mohou obsahovat složky, o nichž je známo, že u citlivých jedinců mohou způsobit alergické reakce, jež mohou rozvíjet dráždivé a / nebo alergické reakce při kontaktu. Pokud by se vyskytly alergické reakce, vyhledejte ihned lékaře. Pro další informace se prosím obraťte na výrobce.

Zamýšlený účel

Použití při mechanických rizicích

VÝSTRAHA!

Tyto rukavice NENOSTE, když pracujete s rotujícími se stroji. Bezpečnostní rukavice kategorie II NENABÍZEJÍ ochranu před chemickými, bakteriologickými, elektrostatickými a tepelnými riziky, jejichž nefunkčnost může vést k vážným zdravotním problémům.

Manipulace

Před použitím zkontrolujte ochranné rukavice, zda nejsou poškozené a jejich správnou velikost. Nevhodné nebo poškozené rukavice je třeba vyměnit. Velikost se může kvůli roztažení lišit od uvedené velikosti.

Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (EN 388:2016)

Hodnoty výkonových stupňů naleznete na zadní straně rukavic nebo na všitém štítku.

Symbol ① a výkonové stupně podle normy EN 388:2016:

- odolnost vůči oděru (stupeň 0 - 4)
- odolnost vůči říznutí (stupeň 0 - 5)
- odolnost vůči přetržení (stupeň 0 - 4)
- odolnost vůči proražení (stupeň 0 - 4)
- ISO odolnost vůči říznutí (stupeň A - F)
- EN ochrana vůči nárazu (ano/ne)

Všechny výkonové stupně podle normy EN 388:2016 (nejvyšší výkonový stupeň: 4; pro odolnost vůči říznutí: 5; pro ISO odolnost vůči říznutí: F) platí pouze pro dlaňovou oblast rukavic. Level X lze použít i pro a) až e) a znamená „netestováno” nebo „nepoužitelné”. Pro EN ochranu vůči nárazu platí: PASS (P; prošlo). V případě otupení při zkoušce odolnosti proti řezu jsou výsledky zkoušky kupé b) pouze orientační, zatímco zkouška odolnosti proti řezu TDM e) je referenčním výsledkem.

Celková klasifikace rukavic se dvěma nebo více vzájemně nespojenými vrstvami neoznačuje nutně úroveň výkonu vnější vrstvy, výkonové stupně a ochranný účinek se vztahují vždy na celkové složení.

Péče

Piktogramy týkající se péče na zadní straně rukavic nebo na našité etiketě ukazují, zda a jak o rukavice pečovat. Předpokládaný počet čistění u rukavic, které se dají čistit, je uveden v technickém listu výrobku.

Datum výroby

Datum výroby naleznete na zadní straně rukavic nebo na našité etiketě. Je to uvedeno u následujících ikon:

☞ Měsíc/rok

Doba životnosti

Podle dlouholetých zkušeností neexistují žádné náznaky, že by životnost těchto rukavic byla při správném skladování nějak negativně ovlivněna stárnutím.

Údaje o době životnosti nejsou možné, protože ta se řídí podle stupně opotřebení a intenzity používání v příslušných situacích. Je také ovlivněna kombinací vícero faktorů:

- osvit (UV) světlem
- extrémní teplotní výkyvy
- mechanické vlivy při používání

Skladování

Ochranné rukavice musí být uskladněné na suchém místě a chráněné před slunečním zářením. Zboží nesmí být skladováno v blízkosti zdrojů ozónů a otevřeného ohně.

Likvidace

Po použití mohou být rukavice znečištěny látkami, které nelze likvidovat s běžným domovním odpadem. Zlikvidujte je prosím podle místních předpisů. Když přijdou do styku s chemikáliemi, dbejte prosím na směšice výrobce chemikálií týkající se likvidace.

Upozornění

Údaje o zákonných ustanoveních pro tento výrobek PSA a příslušné prohlášení o shodě naleznete pod číslem výrobku na následujících webových stránkách: **www.wr-industry.de/conformity**

Platí naše všeobecné obchodní a prodejní podmínky.

SLOVENČINA

Informácie a návod na používanie

Tieto ochranné rukavice spĺňajú požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425 a boli vyrobené s mimoriadnou starostlivosťou. Skôr než začnete tieto ochranné rukavice používať v zmysle nariadenia ako osobný ochranný prostriedok, treba vytvoriť posúdenie rizík. Ochranné rukavice znižujú riziko poranenia (v závislosti od špecifikácií testovania), nemožno však zaručiť 100 % ochranu. Uvedené úrovne ochranných parametrov slúžia len na porovnanie s podobnými výrobkami v skúšobnej stanici, so skutočným nebezpečenstvom v mieste používania ich však možno porovnávať len obmedzene.

Tento návod na používanie treba používať s údajmi špecifickými pre daný výrobok, ktoré sú buď vytlačené na zadnej strane rukavic alebo sú uvedené na všitej etikeťe.

Komponenty

Ochranné rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že môžu byť u citlivých osôb príčinou alergií, ktoré môžu prerásť do dráždivých a/alebo alergických kontaktných reakcií. Ak by sa vyskytli alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekára. Na získanie ďalších informácií sa obráťte na výrobcu.

Zamýšlený účel

Použitie pri mechanických rizikách

VAROVANIE!

Tyto rukavice NENOSTE v prípade, že pracujete s rotačnými strojovými zariadeniami. Bezpečnostné rukavice kategórie II NEPOSKYTUJÚ ochranu pred chemickými, bakteriologickými, elektrostatickými a tepelnými rizikami, ktorých vypuknutie môže viesť k závažným zdravotným problémom.

Zaobchádzanie

Pred použitím skontrolujte, či nie sú rukavice poškodené a či majú správnu veľkosť. Nevhodné alebo poškodené rukavice treba vymeniť. Veľkosť sa môže v dôsledku natiahnutia odlišovať od uvádzanej veľkosti.

Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (EN 388:2016)

Hodnoty úrovne ochranných parametrov nájdete na zadnej strane rukavice alebo na všitej etikete.

Piktogram ① a úrovne ochranných parametrov podľa normy EN 388:2016:

- Odolnosť proti odieraniu (úroveň 0 – 4)
- Odolnosť proti prerezaniu čepeľou (úroveň 0 – 5)
- Odolnosť proti šreniuu trhlín (úroveň 0 – 4)
- Odolnosť proti prepichnutiu (úroveň 0 – 4)
- Odolnosť proti prerezaniu pri skúške podľa normy EN ISO 13977 (úroveň A – F)
- Ochrana pred nárazom EN (áno/nie)

Všetky úrovne ochranných parametrov podľa normy EN 388:2016 (maximálna úroveň ochrany: 4; pre odolnosť proti prerezaniu: 5; pre odolnosť proti prerezaniu pri skúške podľa normy EN ISO 13977: F) platia len pre oblasť dlane rukavice. Úroveň X možno aplikovať aj pre odolnosti a) až e) a znamená to „netestované” alebo „nevzťahuje sa”. Pre ochranu pred nárazom EN platí: PASS (P, rukavice prešli testom). V prípade otupenia počas skúšky reznej odolnosti sú výsledky skúšky kupé b) len orientačné, zatiaľ čo skúška reznej odolnosti TDM e) je referenčným výsledkom výkonu.

Celková klasifikácia rukavic s dvomi alebo viacerými navzájom nespojenými vrstvami nemusi nevyhnutne označovať úroveň ochrany vonkajšej vrstvy, úrovne ochranných parametrov a ochranný účinok sa vždy vzťahujú na celú skladbu.

Ošetrovanie

Symboly ťažby a ošetrovania na zadnej strane rukavic alebo na našitom štítku ukazujú, či a ako treba rukavice ošetrovať. Schválený počet čistení pri znečistených rukaviciach nájdete na karte s informáciami o výrobku.

Dátum výroby

Dátum výroby nájdete na zadnej strane rukavice alebo na našitom štítku. Je vyobrazený nasledujúcim symbolom:

☞ Mesiac/rok

Doba použiteľnosti

Na základe dlhoročných skúseností neexistujú dôkazy o tom, že sa pri náležitom skladovaní výrazne poškodí účinnosť týchto rukavic v dôsledku starnutia.

Údaje o dobe použiteľnosti nemožno poskytnúť, pretože závisí od stupňa opotrebovania a intenzity používania v príslušných oblastiach používania. Ovplyvňuje ju aj kombinácia viacerých faktorov:

- expozícia (UV) svetlu,
- extrémne výkyvy teplôt,
- mechanické vplyvy pri používaní.

Skladovanie

Ochranné rukavice sa musia skladovať na suchom mieste a chránené pred slnečným žiarením. Výrobky sa nesmú skladovať v blízkosti zdrojov ozónu ani otvoreného plameňa.

Zneškodnenie

Po použití môžu byť rukavice znečistené látkami, ktoré sa nesmú zneškodňovať v bežnom komunálnom odpade. Zneškodnite ich v súlade s miestnymi predpismi. Keď pridáte do kontaktu s chemikáliami, dodržiavajte smernice výrobcu chemikálie na zneškodnenie.

Upozornenie

Údaje o zákonných ustanoveniach pre tento výrobok OOP a príslušné vyhlásenie o zhode nájdete pod číslom výrobku na nasledujúcej webovej stránke: **www.wr-industry.de/conformity**

Platia naše Všeobecné obchodné podmienky a podmienky predaja.